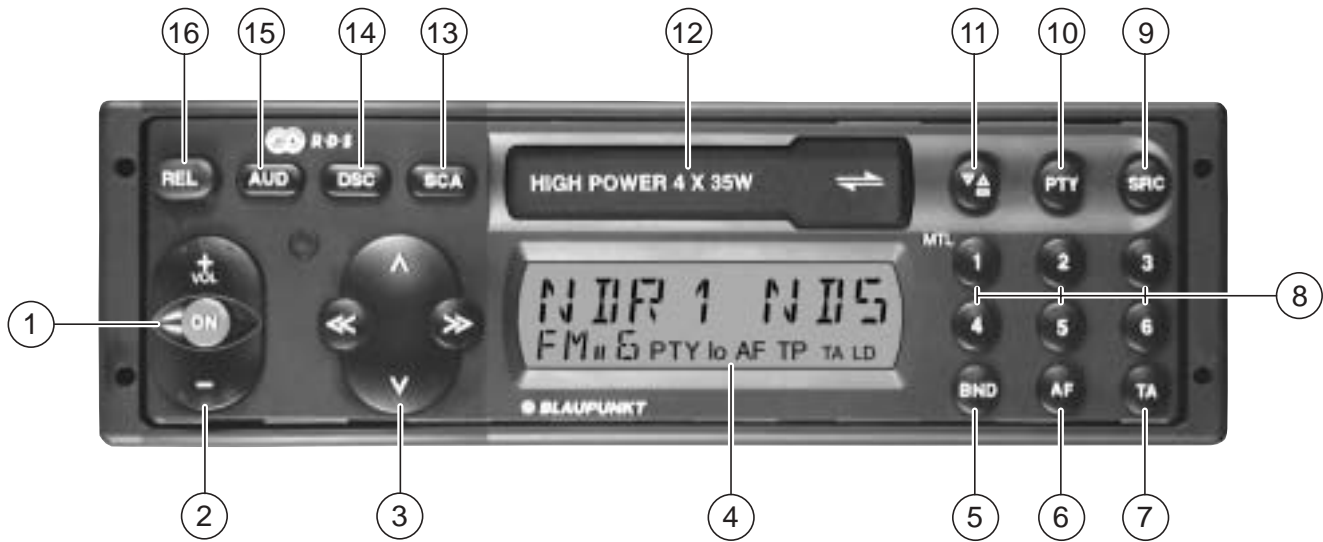


Radio / Cassette

# Malaga RCR 127 Granada RCR 127

Instrução de serviço





# Índice

<b>Instruções breves .....</b>	<b>146</b>	Mudar os níveis de memória .....	154	Desligar o som de indicação .....	159
<b>Indicações importantes .....</b>	<b>150</b>	Memorizar emisoras .....	154	Accionamento automático da pesquisa (Funcionamento de cassete) .....	159
O que é imprescindível ler .....	150	Memorizar automaticamente as emisoras de sinal mais forte com Travelstore .....	155	Regular o volume de som das emissões de mensagens de trânsito e do som de indicação .....	160
Segurança de trânsito .....	150	Chamar emisoras memorizadas .....	155	<b>Funcionamento de cassete .....</b>	<b>160</b>
Montagem .....	150	Audição breve de emisoras memorizadas com Preset Scan .....	155	Introdução de cassetes .....	160
Acessórios .....	150	Audição breve de emisoras com Radio-Scan .....	155	Ejecção de cassetes .....	160
<b>Protecção contra roubo .....</b>	<b>151</b>	Alterar a sensibilidade da pesquisa de emisoras .....	155	Avanço/retrocesso rápido .....	160
Introdução de número de código incorrecto .....	151	Comutação de Stereo-Mono .....	156	Seleccionar títulos com CPS .....	160
Activar a protecção contra roubo .....	151	Loudness .....	156	Comutação de pista (Autoreverse) ....	161
Tornar a colocar em funcionamento após desligar da corrente .....	151	PTY - Tipo de programa .....	156	Comutação do tipo de fita .....	161
Desactivar a protecção contra roubo .	152	Ligar e desligar PTY .....	156	Audição breve de títulos de cassete com SCAN .....	161
Release Panel .....	152	Tipo de programa .....	156	Escutar rádio com RM (Radio Monitor) durante o accionamento rápido da fita .....	161
Retirar o Release Panel .....	152	Consultar o tipo de programa da emissora .....	157	Indicações de tratamento .....	161
Introduzir o Release Panel .....	152	Indicar o tipo de programa seleccionado .....	157	<b>Programação com DSC .....</b>	<b>162</b>
<b>Seleccionar o tipo de funcionamento .....</b>	<b>152</b>	Seleccionar o tipo de programa .....	157	Vista geral dos ajustes básicos de fábrica com DSC .....	163
<b>Funcionamento de rádio com RDS .....</b>	<b>153</b>	Memorizar o tipo de programa .....	158	<b>Apêndice .....</b>	<b>163</b>
Frequência alternativa - AF .....	153	Audição breve de emisoras com PTY-SCAN .....	158	Dados técnicos .....	163
REG - Regional .....	153	Prioridade PTY .....	158		
Seleccionar a banda de ondas .....	153	<b>Recepção de mensagens de trânsito com RDS-EON .....</b>	<b>159</b>		
Sintonização de emisoras .....	154	Activar/desactivar a prioridade para as emissões de mensagens de trânsito ..	159		
Pesquisa de emisoras $\wedge/\vee$ .....	154	Som de indicação .....	159		
Sintonização manual com << >> ....	154				
Folhear nas cadeias de emisoras (apenas em FM) .....	154				

# Instruções breves

## ① Ligar/desligar com ON:

Premir **ON**.

O aparelho reproduz com o volume de som pré-ajustado.



Indicação:

É imprescindível ler as informações contidas na secção “Protecção contra roubo”.

## Ligar/desligar através da ignição:

Se o aparelho estiver ligado de forma correspondente, poderá ser ligado e desligado através da ignição do seu automóvel.

Após desligar a ignição, um Beep duplo lembra que o Release Panel deve ser retirado antes de sair do automóvel.

## Ligar o aparelho com a ignição desligada

Se a ignição estiver desligada, o aparelho pode continuar a funcionar se proceder da seguinte forma:

Premir **ON**. O aparelho é ligado. Após decorrido uma hora, o aparelho desliga-se automaticamente para poupar a bateria do automóvel.

## Função adicional ON

É possível comutar rapidamente o volume de som para a reprodução silenciosa, premindo brevemente **ON**.

O display indica “MUTE” (mudo). O volume de som é comutado para “VOL 0”. Esta função é anulada novamente, premindo brevemente a tecla **ON** ou **+**.

Premindo **-**, é assumido o volume de som Mute.

## ② +/- (VOL)

Alterar o volume de som.

Sempre que o aparelho é ligado de novo, o auto-rádio emite no volume de som pré-ajustado (VOL FIX).

VOL FIX pode ser alterado (ver “Programação com DSC”).

## ③ Tecla basculante

### Funcionamento de rádio



### ▲/▼ Pesquisa de emissoras

▲ Para cima

▼ Para baixo

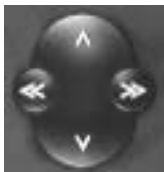
### Sintonização manual

<</>> Gradualmente para baixo/para cima, (apenas em FM, quando AF estiver desactivado)

apenas em FM:

<</>> Folhear nas cadeias de emissoras, quando AF estiver ligado  
p. ex.: NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY ...

## Funcionamento de cassetes



### Selecionar títulos (CPS)

▲ para frente (no display “CPS FF 1”)

▼ para trás (no display “CPS FR 1”)

### Accionamento rápido da fita

➤ para frente

➤ para trás

Parar CPS e o accionamento rápido da fita:  
Premir a tecla oposta.

### Funções adicionais da tecla basculante:

Outras possibilidades de ajustes com

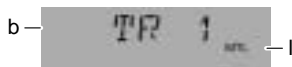
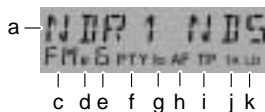
**AUD** (15)

**DSC-Mode** (14)

**PTY** (10)

Condição, é que a respectiva função está activada.

## ④ Display



- a) NDR1 NDS - Nome da emissora
- b) TR 1 - Track (pista) 1 da cassete
- c) FM - Banda de onda
- d) I, II, T - Nível de memória I, II ou Travelstore
- e) 6 - Tecla de estação (1 - 6)
- f) PTY - Tipo de programa está activado
- g) lo - Sensibilidade de pesquisa
- h) AF - Frequência alternativa durante RDS
- i) TP - Emissora de mensagens de trânsito (é recebida)
- j) TA - Prioridade para emissoras de mensagens de trânsito
- k) LD - Loudness ligado
- l) MTL - Metal está activado

## ⑤ BND

Comutador para bandas de ondas FM, OM (M), OL (L) e níveis de memória FM I, II, T.

### Comutar:

Premir a tecla quantas vezes forem necessárias. O display indica a situação seleccionada.

### Função adicional BND

#### Travelstore

Memorizar e chamar as seis emissoras de recepção mais forte com Travelstore.

**Memorizar:** Premir a tecla durante aprox. 1 seg., até soar um beep ou até aparecer “T-STORE” no display.

**Chamar:** Seleccionar o nível de memória “T” e premir brevemente a respectiva tecla de estação (1 a 6).

#### Indicação

Onda média e longa podem apenas ser seleccionadas, quando no menu DSC estiver comutado “AM ON”.

- ⑥ **AF**  
Frequência alternativa durante o funcionamento RDS:  
Quando “AF” é indicado no display, o rádio procura automaticamente com RDS uma frequência de melhor recepção para o mesmo programa.  
Ligar/desligar AF: Premir por instantes a tecla **AF**.

Ligar/desligar a função regional:  
Premir a tecla **AF** durante aprox. 1 seg. (Beep). No display aparece “REG-ON” ou “REG-OFF” (ver REG-Regional).

- ⑦ **TA** (Traffic Announcement = Prioridade para mensagens de trânsito)  
Quando “TA” aparece no display, serão apenas reproduzidas as emissoras de mensagens de trânsito.  
Ligar/desligar a prioridade: Premir **TA**.

- ⑧ **1, 2, 3, 4, 5, 6 - Teclas de estações**  
Por nível de memória (I, II e “T”) é possível memorizar 6 emissoras.  
**Memorizar emissoras** – Manter premeida uma tecla de estação no funcionamento de rádio, até soar Beep.

**Chamar emissoras** – Seleccionar o nível de memorização e premir brevemente a respectiva tecla de estação.

### **Função adicional das teclas de estação**

**Codificação:** Leia primeiramente “Protecção contra roubo”.

Teclas 1, 2, 3, 4 - Teclas para a introdução do código de quatro algarismos. Premir repetidamente cada tecla, até que o código de quatro algarismos do passaporte de auto-rádio apareça no display.

Memorizar e chamar o tipo de programa PTY.

Quando PTY está activado (“PTY” no display) durante o funcionamento FM, é possível memorizar e chamar um tipo de programa em cada tecla de estação.

Comutação de tipo de fita durante a reprodução de cassette com a tecla de estação 1.

- ⑨ **SRC**  
(Source = fonte)  
É possível comutar entre os tipos de funcionamento de rádio e de cassetes, quando uma cassette está introduzida.

### **Função adicional SRC**

**Io**  
Comutar a sensibilidade da pesquisa: Premir brevemente a tecla.  
Se “Io” estiver iluminado, foi seleccionada a sensibilidade normal. A pesquisa pára apenas em emissoras de boa sensibilidade.  
Se “Io” não estiver iluminado, está activada a sensibilidade alta. A pesquisa também pára em emissoras de recepção fraca.

- ⑩ **PTY**  
**Programm Type** = Tipo de programa  
Com PTY, as teclas de estação tornam-se teclas de tipo de programa. Com cada tecla de estação pode ser seleccionado um tipo de programa, como p. ex. NOTICIAS, DESPORTO, POP, CONHECIMENTOS.

11 ▽ / ≡

Comutação de pista: Premir brevemente a tecla.

Expulsão de cassetes: Premir a tecla durante aprox. 1 seg.

**Função adicional** ▽ / ≡

Indicação de frequência durante o funcionamento de rádio: Premir a tecla brevemente.

A frequência é indicada por instantes.

12 **Compartimento de cassetes**

Introduzir a cassete (lado A ou 1 para cima; abertura para a direita).

13 **SCA**

Funcionamento de rádio

**Scan**

Premir brevemente **SCA** -

No display pisca a frequência sintonizada e a abreviação da emissora. Durante o processo de pesquisa é indicado "FM-SCAN" ou "AM-SCAN". Todas as emissoras FM receptíveis são tocadas brevemente.

**Preset Scan**

Premir **SCA** durante 1 seg.-

Soa Beep, "SCAN" ilumina-se alternadamente com a abreviação ou com a frequência da emissora sintonizada.

Serão tocadas brevemente as emissoras memorizadas nas teclas de estação.

Parar Scan/Preset Scan:

Premir novamente **SCA**.

Funcionamento de cassetes

**Cassete-Scan**

Premir **SCA** -

"CC-SCAN" no display.

Os títulos de cassetes são reproduzidos brevemente.

Parar cassete-Scan:

Premir novamente **SCA**.

14 **DSC (Direct Software Control)**

Com DSC é possível adaptar ajustes básicos programáveis.

Mais informações: "Programação com DSC".

**Função adicional lo**

Comutação Mono/Stereo:

Premir **DSC** durante aprox. 1 seg

(Beep). A situação seleccionada é indicada por instantes no display.

15 **AUD**

Para ajustar Treble (agudos), graves, Balance e Fader.

Se o display indicar "TRE" ou "BAS", o ajuste de graves e agudos pode ser alterado com a tecla basculante. Se o display indicar "BAL" ou "FAD", é possível alterar o Balance (esquerda/direita) e Fader (frente/atrás). Premir **AUD** quantas vezes forem necessárias, e efectuar a alteração com a tecla basculante.



▲ Treble + / Fader frente

▼ Treble - / Fader atrás

◀ Bass - / Balance esquerda

▶ Bass + / Balance direita

O último ajuste é memorizado automaticamente.

Desligar AUD: Premir novamente a tecla.

Se dentro de 8 seg. não for efectuada nenhuma alteração, o display comuta automaticamente para a situação anterior.

### Função adicional AUD

Loudness - Elevação agradável ao ouvido de graves, com um volume de som baixo.

**Ligar/desligar Loudness:** Premir **AUD** durante aprox. 1 seg.

Quando Loudness está ligado, ilumina-se "LD" no display.

Sob "Programação com DSC" poderá ajustar a elevação de Loudness.

### 16 REL

**Release Panel** - módulo de comando retirável

Como protecção contra roubo, o Release Panel deve ser levado consigo ao sair do automóvel.

**Retirar o Release Panel:**

Premir **REL**.

**Introduzir o Release Panel:**

Introduzir o painel com compartimento de cassete primeiramente do lado direito e em seguida premir sobre o lado esquerdo, até o painel travar audivelmente.



## Indicações importantes

### O que é imprescindível ler

Antes de colocar o seu auto-rádio em funcionamento, leia por favor atentamente as seguintes indicações.

### Segurança de trânsito

A segurança de trânsito é o primeiro mandamento do condutor. Para tal, utilize o seu auto-rádio de modo a poder estar sempre atento à situação actual do trânsito.

Lembre-se de que a uma velocidade de 50 km/h são percorridos aprox. 14 km no período de 1 segundo.

Desaconselhamos a sua utilização em situações críticas.

Os sinais de aviso provenientes do exterior tais como, por exemplo, da polícia ou dos bombeiros, devem ser ouvidos imediatamente e de forma perceptível no interior do veículo. Por isso, durante a sua condução deve ouvir o seu programa com um volume de som adequado.

### Montagem

Caso desejar montar o aparelho pessoalmente ou ampliá-lo, torna-se indispensável a leitura prévia das instruções de montagem e de ligação.

Para um funcionamento correcto do seu auto-rádio, o pólo positivo tem de estar ligado através da ignição e do positivo permanente.

Não ligue as saídas dos altifalantes à massa!

### Acessórios

Utilize apenas os acessórios e peças sobressalentes autorizados pela Blaupunkt.



# Protecção contra roubo

O aparelho é fornecido com a protecção contra roubo não activada. Se desejar activar a protecção contra roubo, proceda da forma que se apresenta em seguida.

Assim que o aparelho codificado é privado da alimentação eléctrica (devido a , por ex.: roubo, desligamento da bateria da viatura), o aparelho é bloqueado electronicamente. O aparelho só pode ser utilizado de novo se o respectivo número de código (do passaporte do auto-rádio) fôr introduzido.

## Introdução de número de código incorrecto

Os ladrões não devem poder ser capazes de descobrir o número de código através de tentativas. Por isso, se fôr introduzido um número de código errado, o aparelho bloqueia durante um determinado período de espera. No display aparece "CODE ERR" e em seguida "WAIT".

O período de espera é de 10 segundos após terem sido efectuadas as 3 primeiras tentativas e de 1 hora após terem ocorrido mais tentativas.

Após 19 tentativas incorrectas aparece a indicação "OFF". O aparelho não pode mais ser colocado em funcionamento.

## Indicação:

Conserve o passaporte do seu auto-rádio com o número de código em local seguro, de forma que nenhuma pessoa estranha possa ter acesso ao número de código. Quando a protecção contra roubo está activada, é necessário introduzir o número do código após a interrupção da alimentação de rede.

Só após o número correcto de código ter sido introduzido, é que poderá colocar o seu auto-rádio em funcionamento.

Em caso de extravio do seu passaporte de auto-rádio ou de esquecimento do número de código, o aparelho só poderá ser colocado em funcionamento pelas oficinas de serviço por nós autorizadas, ficando os custos a seu cargo.

## Activar a protecção contra roubo

Se desejar activar a protecção contra roubo, deverá proceder da seguinte forma:

- Desligar o auto-rádio.
- Manter simultaneamente premidas as teclas **1** e **4**.
- Ligar o aparelho.  
A indicação "CODE" aparece no display.
- Soltar as teclas de estação **1** e **4**.

- Introduzir o número de código do passaporte de auto-rádio Blaupunkt e confirmar: veja exemplo "Tornar a colocar em funcionamento...".

A protecção contra roubo está activada. Cada vez que o aparelho fôr ligado, aparecerá então brevemente "CODE".

## Tornar a colocar em funcionamento após desligar da corrente (A protecção contra roubo está activada)

- Ligar o aparelho.  
No display é indicado "CODE".
- Premir por instantes a tecla de estação **1**, é indicado "0000".
- Introduzir o número de código do passaporte do auto-rádio Blaupunkt:  
**Exemplo:** O número de código é 2521
  - Premir 2 x a tecla de estação **1**, "2000" no display,
  - Premir 5 x a tecla de estação **2**, "2500" no display,
  - Premir 2 x a tecla de estação **3**, "2520" no display,
  - Premir 1 x a tecla de estação **4**, "2521" no display.
- Confirmar o número de código:  
Premir a tecla basculante >>.

O auto-rádio está pronto para funcionar. Se no entanto aparecer “CODE ERR” e em seguida “WAIT”, é porque foi introduzido o número de código incorrecto. Após o período de espera, o aparelho desliga-se automaticamente. Ligue novamente o aparelho e introduza imprescindivelmente o número de código correcto.

Se o aparelho fôr desligado durante um tempo de espera, o tempo de espera é iniciado após ligar novamente o aparelho.

## Desactivar a protecção contra roubo

- Desligar o auto-rádio,
- Manter simultaneamente premidas as teclas **1** e **4**,
- Ligar o aparelho.  
No display é indicado “CODE”.
- Soltar as teclas de estação **1** e **4**.
- Introduzir o número de código do passaporte de auto-rádio Blaupunkt e confirmar: veja exemplo “Tornar a colocar em funcionamento...”.

A protecção contra roubo está desactivada.

## Release Panel

Este aparelho possui um Release Panel (módulo de comando retirável).

É possível soltar o módulo de comando do aparelho através de uma pressão de tecla. Recomendamos que ao sair do automóvel, leve consigo o Release Panel como protecção adicional contra roubo.

Por favor utilize a caixa de material duro para guardar o Release Panel.

Se necessário, o Release Panel pode ser facilmente re-colocado. O aparelho está imediatamente pronto para funcionar na situação seleccionada por último.

## Retirar o Release Panel

- Premir a tecla **REL**.

O aparelho é desligado automaticamente e o Release Panel é deslocado para a posição de retirar.

## Introduzir o Release Panel

- Primeiro introduzir o painel do lado direito, e em seguida
- premir o lado esquerdo, até que o painel trave audivelmente.

O aparelho está pronto para funcionar na situação seleccionada por último.

## Seleccionar o tipo de funcionamento

Com SRC (**S**ource = fonte) é possível seleccionar entre os tipos de funcionamento de rádio e cassette:

O funcionamento de cassetes só pode ser seleccionado, quando uma cassette está introduzida.

Computar para um outro tipo de funcionamento:

- Premir brevemente **SRC**.

# Funcionamento de rádio com RDS (Radio Data System)

Com **Radio Data System** tem mais conforto ao ouvir rádio em FM.

Sempre mais estações de rádio emitem adicionalmente ao programa, informações RDS.

Logo que é identificado um programa de emissora, aparece também a abreviação da emissora e se existente o indicativo regional no display, p. ex. NDR 1 NDS (Niedersachsen).

Com RDS as teclas de estações transformam-se em teclas de programa. Agora saberá exactamente qual o programa que está a receber, e poderá portanto seleccionar precisamente o programa desejado. RDS oferece ainda mais vantagens:

## Frequência alternativa - AF

A função AF (frequência alternativa) permite que seja ajustada automaticamente a melhor frequência de recepção do programa seleccionado.

Esta função está ligada, quando “AF” estiver iluminado no display.

Ligar/desligar AF:

- Premir por instantes **AF**.

A reprodução de rádio pode ser comutada brevemente para a função muda durante a pesquisa do programa de melhor recepção.

Quando no display aparece “SEARCH” ao ligar o aparelho ou ao chamar uma frequência memorizada, o aparelho procura automaticamente uma frequência alternativa.

“SEARCH” apaga-se, ao ser encontrada uma frequência alternativa ou ao ser terminada a pesquisa por toda a banda de frequência.

Quando este programa já não puder ser recebido de forma satisfatória,

- seleccione outro programa.

## REG - Regional

Alguns programas de emissoras de rádio são divididos em programas regionais durante certos períodos do dia. Por Exemplo o 1º programa da NDR transmite para os estados do norte Schleswig-Holstein, Hamburg e Niedersachsen e emite temporariamente programas regionais de diferentes conteúdos.

Se receber um programa regional, e desejar continuar a recebê-lo,

- prima a tecla **AF** durante aprox. 1 seg. No display aparece “REG ON”.

Ao sair da área de emissão do programa regional ou se desejar o serviço RDS completo, deverá comutar para “REG OFF”.

- Premir **AF** durante aprox. 1 seg., até aparecer “REG OFF”.

Quando a função REG está ligada, aparece brevemente “REG ON” no display após cada ligação.

## Seleccionar a banda de ondas

Poderá seleccionar entre as bandas de ondas

FM 87,5 - 108 MHz,  
OM 531 - 1602 kHz e  
OL 153 - 279 kHz.

- Premir repetidamente **BND**, até ser indicada no display a banda de ondas desejada.

## Indicação:

No menu DSC podem ser bloqueados OM ou OL ou ambas as bandas de ondas para a selecção de emissoras.

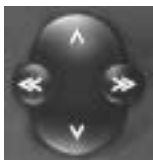
A vantagem, é que só poderão ser seleccionadas as bandas de ondas necessárias e por tanto não precisará premir tantas vezes a tecla BND. Se necessário, leia “Programação com DSC - AM ON ou AM OFF”.

## Sintonização de emissoras

### Pesquisa de emissoras $\wedge/\vee$

- Premir  $\wedge/\vee$ , o auto-rádio procura automaticamente a próxima emissora.

Mantendo premido  $\wedge/\vee$  em cima ou em baixo, a pesquisa avança ou retrocede rapidamente.



### Pesquisa de emissoras

- ▲ Para cima
- ▼ Para baixo
- ◀ Gradualmente para baixo (quando AF está desligado)
- ▶ Gradualmente para cima (quando AF está desligado)

### Sintonização manual com $\ll \gg$

É possível sintonizar manualmente.

Condição:

AF e PTY estão desligados (os símbolos não estão iluminados no display).

Se necessário desligue estas funções:

- Premir brevemente **AF** ou **PTY**.

Efectuar a sintonização manual:

- Premir  $\ll \gg$ , a frequência é alterada gradualmente para baixo/para cima.

Mantendo a tecla basculante  $\ll \gg$  premiada no lado direito ou esquerdo, a alteração de frequência é efectuada rapidamente.

### Folhear nas cadeias de emissoras (apenas em FM)

Com  $\ll \gg$  é possível chamar emissoras da área de recepção.

Caso puderem ser recebidos vários programas de uma cadeia de emissoras, poderá folhear com  $\gg$  (para frente) ou com  $\ll$  (para trás), p. ex. NDR 1, 2, 3, 4, N-Joy... .

Condição básica é que estas emissoras foram recebidas no mínimo uma vez e que “AF” está activado (está iluminado no display).

Para tal accione uma pesquisa de frequência, p. ex. Travelstore:

- Premir **BND** durante 1 seg. Segue a pesquisa de frequência no nível FMT. O display indica “T-STORE”.

Caso “AF” não estiver no display,

- premir **AF**.

A condição para a selecção de emissoras com  $\ll \gg$  está satisfeita.

## Mudar os níveis de memória

Poderá mudar os níveis de memória I, II e T para memorizar e chamar as emissoras memorizadas.

No display é indicado o nível de memória seleccionado.

- Premir **BND** repetidamente, até que seja indicado o nível de memória desejado no display.

## Memorizar emissoras

Na banda de FM, em cada nível de memória (I, II, T), é possível memorizar seis emissoras com as teclas de estação **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

Nas bandas de OM (M)/OL (L) é possível memorizar seis emissoras em cada.

- Seleccionar o nível de memória.
- Sintonizar uma emissora com a tecla basculante (pesquisa automática ou manual).
- Manter premida a tecla de estação desejada, até soar um Beep.

A emissora está memorizada. O display indica a tecla que está premida.

### Indicação:

Se sintonizar uma emissora já memorizada, piscará por instantes a posição de memória, inclusive a banda de onda e o nível de memória.

## Memorizar automaticamente as emissoras de sinal mais forte com Travelstore

Pode memorizar automaticamente as seis emissoras de FM mais fortes, classificadas por intensidade de campo, a partir da sua zona de recepção respectiva. Esta função é especialmente útil em viagens.

- Premir a tecla **BND** durante 1 segundo.

O display indica “T-STORE”.

O aparelho procura as seis emissoras de FM com melhor qualidade de recepção e memoriza-as no nível de memória “T” (Travelstore). Quando o processo estiver concluído, a emissora mais forte é recebida através da tecla de estação 1.

Se necessário, as emissoras podem também ser memorizadas manualmente no nível Travelstore (ver: “Memorizar emissoras”).

## Chamar emissoras memorizadas

Se necessário, é possível chamar novamente emissoras memorizadas premindo uma tecla.

- Seleccionar bandas de onda com a tecla **BND**.
- Premir por instantes a tecla de estação correspondente.

## Audição breve de emissoras memorizadas com Preset Scan

As emissoras memorizadas podem ser reproduzidas brevemente.

### Accionar Preset Scan:

- Premir **SCA** durante aprox. 1 seg.
- São reproduzidas brevemente todas as emissoras memorizadas que puderem ser recebidas.

### Continuar a ouvir a emissora tocada brevemente/terminar Preset Scan:

- Premir por instantes **SCA**.

### Indicação:

Se for indicado “TA” no display, só serão reproduzidas brevemente emissoras de mensagens de trânsito que foram memorizadas.

## Audição breve de emissoras com Radio-Scan

É possível tocar brevemente emissoras receptíveis.

### Ligar Scan:

- Premir brevemente **SCA**.

No display pisca a frequência sintonizada ou a abreviação da emissora. Durante o processo de pesquisa pisca “FM-SCAN” ou “AM-SCAN” no display.

### Seleccionar emissoras tocadas brevemente/desligar Scan:

- Premir **SCA** por instantes.

Caso não for seleccionada uma emissora, Scan será desligado automaticamente após uma pesquisa de frequência. Escutará então a emissora sintonizada por último.

## Alterar a sensibilidade da pesquisa de emissoras

É possível alterar a sensibilidade da pesquisa automática de emissoras.

Quando “Io” é indicado, só são procuradas emissoras de boa recepção.

Quando “Io” é desligado, também são procuradas emissoras de recepção fraca.

Comutar a sensibilidade da pesquisa:

- Premir **SRC** durante aprox. 1.

O grau de sensibilidade pode ser variado em qualquer escalonamento. Se necessário leia "Programação com DSC - S-LO, S-DX".

## Comutação de Stereo-Mono

Quando ligar o aparelho, segue automaticamente a reprodução em Stereo.

No caso de fraca recepção, o aparelho comuta automaticamente para a reprodução em Mono.

Também poderá comutar manualmente de Mono para Stereo:

- Premir **DSC** durante aprox. 1 seg.

A situação seleccionada é indicada por instantes no display.

## Loudness

Adaptação de sons graves e silenciosos ao ouvido humano.

Ligar/desligar Loudness:

- Premir **AUD** durante aprox. 1 seg.

Quando Loudness está ligado, aparece "LD" iluminado no display.

Outras informações encontram-se em "Programação com DSC".

## PTY - Tipo de programa

Este é um serviço RDS que é cada vez mais utilizado pelas estações de emissoras. Desta forma tem a possibilidade de seleccionar um determinado tipo de programa das emissoras de FM de acordo com as suas necessidades específicas. Após ter seleccionado o tipo de programa pretendido, a selecção de emissora pode ser efectuada pela pesquisa ou com Scan.

### Ligar e desligar PTY

- Premir **PTY**.

Se a função já estiver ligada, aparece no display durante breves instantes o último tipo de programa seleccionado e em baixo à direita aparece a indicação contínua "PTY".

## Tipo de programa

Se premir << >> é-lhe indicado o último tipo de programa que foi seleccionado e poderá também seleccionar um outro programa.

Com as teclas de estação de 1 a 6, pode seleccionar tipos de programa que foram memorizados. Para tal a função PTY tem que estar activada.

Com DSC é oíssível seleccionar o idioma alemão ou inglês (veja "Programação com DSC - PTY LANG").

Em seguida apresentam-se os tipos de programas disponíveis.

Os caracteres que se encontram realçados a negro são iguais às indicações PTY que aparecem por breves instantes no display.

### NEWS

notícias

### CURRENT AFFAIRS

política

### INFORMATION

prog. espec. de palavras

### SPORT

desportos

### EDUCATE

educação

### DRAMA

teatro radiófonico + literatura

### CULTURE

cultura

### SCIENCE

ciência

### VARIED

entretimento

### POP MUSIC

música pop

### ROCK MUSIC

música rock

### M.O.R.M

música ligeira

**LIGHT M**

música clássica ligeira

**CLASSICS**

música clássica séria

**OTHER M**

outros tipos de música

**WEATHER**

meteorologia

**FINANCE**

finanças

**CHILDREN'S PROGRAMMES**

prog. para crianças

**SOCIAL AFFAIRS**

assuntos sociais

**RELIGION**

religião

**PHONE IN**

telefone

**TRAVEL**

viagem

**HOBBIES**

passatempos

**JAZZ MUSIC**

jazz

**COUNTRY MUSIC**

country music

**NATIONAL MUSIC**

música national

**OLDIES MUSIC**

música antiga

**FOLK MUSIC**

música folclórica

**DOCUMENTARY**

documentário

**ALARM TEST**

teste alarme

**Consultar o tipo de programa da emissora**

- Premir **PTY** durante aprox. 1 seg. Após o BEEP, é indicado qual o tipo de programa a emissora recebida emite. Se aparecer "NONE" (nenhuma), é porque a emissora não possui indicativo PTY.

**Indicar o tipo de programa seleccionado**

- Premir << ou >>. O tipo de programa seleccionado por último é indicado por instantes.

**Seleccionar o tipo de programa**

- a) com teclas de estação
- Se a função PTY estiver activada, é possível seleccionar com as teclas 1-6 os tipos de programa atribuídos pela fábrica.

- Premir uma das teclas 1-6. No display aparece durante 2 segundos o tipo de programa que foi seleccionado. Se desejar escutar outra emissora deste tipo de programa,
  - accione a pesquisa com  $\wedge/V$ .

Se não for encontrada uma emissora do tipo de programa seleccionado, o display indica por instantes "NO PTY", soa BEEP. É recebida a emissora ajustada por último. É possível ocupar cada posição de memória com um outro tipo de programa disponível. Se necessário leia o próximo parágrafo "Memorizar o tipo de programa".

- b) com << >> da tecla basculante
- Se a função PTY estiver activada, poderá seleccionar um tipo de programa com << >>.
- Premir << ou >> e o último tipo de programa seleccionado aparece no display durante aprox. três segundos.
  - Neste meio tempo seleccione o tipo de programa desejado com >> (avanço) ou << (retrocesso).
  - Premir << ou >> quantas vezes forem necessárias.

Se desejar escutar outra emissora deste tipo de programa,

- accione a pesquisa com  $\wedge/V$ .

Se não for encontrada uma emissora do tipo de programa seleccionado, o display indica por instantes “NO PTY”, soa BEEP. É recebida a emissora ajustada por último.

### Memorizar o tipo de programa

A partir de fábrica foram memorizados um tipo de programa para as teclas 1-6.

Também é possível memorizar outros tipos de programas disponíveis.

Se desejar memorizar outro tipo de programa, “PTY” deve estar iluminado no display.

- Se necessário deve ligar “PTY” com a tecla **PTY**.
- Seleccionar o tipo de programa com << >> e
- Premir a tecla seleccionada (1-6) até soar o BEEP.

O tipo de programa seleccionado pode ser chamado com esta tecla, quando “PTY” estiver iluminado.

### Audição breve de emissoras com PTY-SCAN

Condição: PTY deve estar iluminado no display.

- Premir **SCA**.

As emissoras receptíveis neste tipo de programa são tocadas brevemente.

Desligar SCAN:

- Premir **SCA** novamente.

### Prioridade PTY

Situação

PTY está ligado, as letras estão iluminadas no display.

No momento não é recebida nenhuma emissora do tipo de programa seleccionado (através da pesquisa ou de Scan).

O aparelho comuta para a emissora sintonizada por último.

Logo que puder ser recebida uma emissão do tipo de programa seleccionado dentro de uma cadeia de emissoras, o aparelho, estando no funcionamento de rádio, comuta para esta emissora pela duração do programa.

Exemplo:

- última emissora sintonizada: NDR 3.
- “PTY” no display
- “POP” seleccionado
- Pesquisa accionada
- Nenhuma emissora com “PTY-POP” encontrada

- Display indica “NO PTY” e comuta
- automaticamente de volta para NDR 3
- NDR 2 emite “PTY-POP”
- O aparelho comuta dentro da cadeia de emissoras para NDR 2, enquanto esta emissora emitir “POP”.

Mesmo durante o funcionamento de cassette, o aparelho comuta automaticamente dentro de uma cadeia de emissoras para a emissora de rádio do tipo de programa seleccionado.

No fim do programa PTY o rádio permanece no funcionamento de rádio.

### Indicação:

Como já mencionado anteriormente, estas funções ainda não são oferecidas por todas as emissoras RDS.



# Recepção de mensagens de trânsito com RDS-EON

EON é a troca de informações de emissoras dentro de uma cadeia de emissoras.

Muitos programas em FM emitem regularmente, para a sua área, mensagens de trânsito actuais.

Programas com mensagens de trânsito emitem um sinal, que é avaliado pelo seu auto-rádio. Quando um destes sinais é reconhecido, aparece “TP” (Traffic Program - programa de mensagens de trânsito) no display. Além destes programas de emissoras, existem outros que não transmitem notícias de trânsito, mas que com RDS-EON oferecem a possibilidade de receber as mensagens de trânsito de outro programa de mensagens de trânsito da mesma cadeia de emissoras.

Se desejar que a prioridade para mensagens de trânsito esteja activada ao receber uma destas emissoras (p. ex. NDR 3), “TA” deve estar iluminado no display.

No caso de uma mensagem de trânsito, é comutado automaticamente para o programa de mensagem de trânsito (aqui NDR 2). Segue a mensagem de trânsito, em seguida é comutado de volta para o programa sintonizado por último (NDR 3).

## Activar/desactivar a prioridade para as emissões de mensagens de trânsito

No display está iluminado “TA”, quando a prioridade para mensagens de trânsito está ligada.

Ligar/desligar a prioridade:

- Premir **TA**.

Premindo **TA** durante uma mensagem de trânsito, é interrompida a prioridade para esta mensagem. O aparelho comuta para a situação inicial. A prioridade para as demais mensagens de trânsito permanece.

Diversas teclas não tem função durante uma mensagem de trânsito.

## Som de indicação

Se sair da área de transmissão do programa de mensagens de trânsito sintonizado, escutará um som de indicação após decorridos 30 segundos.

Premindo a tecla de estação na qual está memorizada uma emissora sem sinal TP, também escutará o sinal de indicação.

## Desligar o som de indicação

a) Ajustar uma outra emissora com mensagem de trânsito:

- Premir a tecla basculante ou
- premir uma tecla de estação na qual está memorizado um programa de mensagens de trânsito.

ou

b) Desligar a prioridade das mensagens de trânsito:

- Premir **TA**.  
No display apaga-se a indicação “TA”.

## Accionamento automático da pesquisa

(Funcionamento de cassete)

Se estiver escutando cassete e sair da área de recepção do programa de mensagens de trânsito sintonizado, o auto-rádio procurará automaticamente um novo programa de mensagens de trânsito.

Se após aprox. 30 seg. não for encontrado nenhum programa de mensagens de trânsito, a reprodução de cassete é interrompida e escuta-se um som de indicação. Desligar o som de indicação como descrito acima.

## Regular o volume de som das emissões de mensagens de trânsito e do som de indicação

Este volume é ajustado a partir de fábrica. Poderá no entanto efectuar uma alteração com DSC (veja "Programação com DSC - TA VOL").

Se o volume for alterado durante uma mensagem de trânsito, esta alteração só é válida para esta mensagem.

## Funcionamento de cassette

O equipamento deve estar ligado.

Logo que for introduzida uma cassette, é comutado a partir de qualquer tipo de funcionamento para a reprodução de cassette.

### Introdução de cassetes

- Ligar o aparelho.
- Introduzir uma cassette.

A cassette é automaticamente transportada para a posição final e o lado A ou 1 é reproduzido.

Durante a reprodução de cassetes permanece iluminado TR1 ou TR2 no display (TRACK = pista).

Introduzir a cassette com o lado A ou 1 para cima, lado aberto para a direita.



### Ejecção de cassetes

- Premir  $\nabla/\triangle$  durante aprox. 1 seg..  
A cassette é ejectada.

## Avanço/retrocesso rápido



$\gg$  **Avanço rápido**

$\ll$  **Retrocesso rápido**

$\wedge/\vee$  **Seleccionar títulos (CPS)**

$\wedge$  para frente

$\vee$  para trás

Parar a função com a tecla oposta.

## Seleccionar títulos com CPS

(Programa de pesquisa de cassetes)

Repetir e pular títulos de cassetes com  $\wedge$  (para frente) /  $\vee$  (para trás)

Accionar CPS:

- Premir  $\wedge/\vee$ .

Condição CPS: Entre os títulos deve existir uma pausa de no mínimo 3 seg.

## Comutação de pista (Autoreverse)

Comutar o sentido de accionamento da fita durante a reprodução:

- Premir brevemente ▽△.

No fim da fita o aparelho comuta automaticamente para a outra pista. No display aparece “TR 1” para a pista 1 ou “TR 2” para a pista 2.

### Indicação:

No caso de cassetes de rolamento pesado, é possível que o aparelho comute automaticamente para a outra pista. Neste caso controle o rolamento da fita. Por vezes é vantajoso bobinar a fita.

## Comutação do tipo de fita

É possível ajustar o aparelho ao tipo de fita utilizado.

Para a reprodução de cassetes de dióxido de crómio ou de metal

- premir a tecla de estação **1 (MTL)** até aparecer “MTL” no display.

Para a reprodução de cassetes de óxido ferroso

- premir a tecla de estação **1 (MTL)** até desaparecer “MTL” do display.

## Audição breve de títulos de cassette com SCAN

É possível tocar brevemente títulos de uma cassette. Logo que encontrar um título que lhe apetece, pode terminar Scan, este título continuará a ser tocado.

Accionar/terminar Scan:

- Premir brevemente **SCA**.

Condição Scan: Entre os títulos deve existir uma pausa de no mínimo 3 seg.

## Escutar rádio com RM (Radio Monitor) durante o accionamento rápido da fita

Poderá escutar rádio durante o accionamento rápido da fita (também durante CPS), ao invés da comutação muda.

Se necessário leia “Programação com DSC - RM ON ou RM OFF”.

## Indicações de tratamento

Só se deveria utilizar no automóvel cassetes C60/C90. Proteja suas cassetes contra sujidade, poeira e calor acima de 50° Celsius. Para evitar irregularidades na reprodução, permita que as cassetes frias esquentem um pouco antes de tocá-las. É possível que surjam perturbações de rolamento e som devido a poeira no rolo pressor de borracha após 100 horas de uso.

Sujidade normal pode ser eliminada com uma cassette de limpeza, sujidade mais forte deve ser limpa com um cotonete embebido em álcool. Nunca utilize ferramentas rijas.

# Programação com DSC

O auto-rádio oferece a possibilidade de com DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol), adaptar alguns ajustes e funções às suas necessidades e memorizar estas alterações.

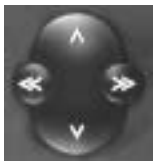
Os aparelhos foram ajustados na fábrica.

A vista geral encontra-se nas páginas seguintes, de modo que poderá compreender perfeitamente estes ajustes básicos.

Para alterar uma programação,

- seleccionar com **SRC** o respectivo tipo de funcionamento (p. ex. funcionamento de rádio, se desejar alterar o idioma em PTY LANG).
- premir **DSC**.

Com a tecla basculante poderá efectuar a selecção e os ajustes das seguintes funções. No display é indicada a situação ajustada.



^/v      Seleccionar a função  
<< >>    Ajustar/chamar o valor

**AM ON / OFF** É possível bloquear uma ou ambas bandas AM (OM / OL).

Assim só poderá seleccionar as bandas AM necessárias com **BND**:

AM ON – todas as bandas  
MW OFF – OL, FM  
LW OFF – OM, FM  
AM OFF – FM

**RM ON / OFF** (**R**adio **M**onitor)

(RM ON/OFF aparece no display apenas durante o funcionamento de cassetes) Possibilita escutar rádio durante o accionamento rápido da fita de cassete.

RM ON - Transmissão de rádio durante o accionamento rápido da fita.

RM OFF - Função desligada.

**VOL FIX**

Permite ajustar o volume de som de conexão. Ajustar o volume de som de conexão pretendido com << >>. Ajustando "VOL 0", a reprodução é efectuada no volume de som ajustado por último ao ligar novamente o aparelho.

**S-LO**

Ajustar a sensibilidade da pesquisa para recepção local

LO 1 - hiper sensível  
LO 3 - sensibilidade normal  
As sensibilidades da pesquisa podem ser ajustadas separadamente para AM e FM.

**S-DX**

Ajustar a sensibilidade da pesquisa para a recepção à distância

DX 1 - hiper sensível  
DX 3 - sensibilidade normal

**PTY LANG**

Permite-lhe seleccionar o idioma do indicativo de programa entre DEUTSCH (ALEMÃO) e ENGLISH (INGLÊS)

# Apêndice

**BEEP** Som de confirmação para funções para as quais é necessário que uma tecla seja premida durante mais de 1 segundo.  
O volume pode ser regulado entre 0 e 9 (0 = desligado).

**TA VOL** Ajustar o volume de som para mensagens de trânsito e som de alarme de 0 - 63. As mensagens de trânsito são emitidas neste volume, quando o volume padronizado é mais baixo.  
Se o volume padronizado for mais alto do que TA VOL, a mensagem de trânsito é emitida em volume mais alto do que o volume padronizado.

**LOUDNESS** Elevação de graves agradável ao ouvido humano, a reprodução com som baixo.  
LOUD 1 - pequena elevação  
LOUD 6 - maior elevação

## Terminar a programação DSC / memorizar ajustes:

- Premir **DSC**.

A programação DSC é automaticamente terminada, 8 segundos após o último ajuste.

## Vista geral dos ajustes básicos de fábrica com DSC

AM	ON
RM	OFF
VOL FIX	0
S - LO	1
S - DX	1
PTY LANG	ENGLISH
BEEP	4
TA VOL	35
LOUDNESS	3

## Dados técnicos

### Amplificador

Potência de saída: 4 x 23 Watt sinusoidal segundo DIN 45 324 a 14,4 V  
4 x 35 Watt de potência máx.

### Sintonizador

Bandas de onda:

FM:	87,5 – 108 MHz
OM:	531 – 1602 kHz
OL:	153 – 279 kHz

Sensibilidade FM: 0,9  $\mu$ V com 26 dB relação sinal/ruído

Banda passante FM:

35 - 16 000 Hz

### Cassete

Banda passante: 30 - 18 000 Hz

Sob reserva de alterações!



**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 8 622 400 903

